

NUỚC MỸ NĂM 2015

ThS. Lê Lan Anh*

Chính quyền Tổng thống Mỹ Barack Obama đã kết thúc năm 2015 với rất nhiều dấu ấn, nổi bật nhất phải kể đến chính sách đối ngoại đột phá với nhiều bước ngoặt lịch sử như bình thường hóa quan hệ với Cuba, đạt thỏa thuận hạt nhân lịch sử với Iran, hay kết thúc đàm phán TPP. Năm 2015 cũng là năm cù tri Mỹ chứng kiến cuộc đua tranh cử tổng thống Mỹ sẽ diễn ra vào cuối năm 2016 giữa các ứng viên của các đảng lớn với nhiều chiến lược tranh cử độc đáo.

1. Về chính trị

Các bất đồng quan điểm về chính sách giữa hai chính đảng lại tiếp tục diễn ra trong năm 2015 khi ngày 10/11, sắc lệnh về nhập cư của chính quyền Tổng thống Obama đưa ra vào cuối năm 2014 đã bị Tòa Phúc thẩm Liên bang đình chỉ với tỷ lệ 2-1¹, với lý do rằng các chương trình cải cách chính sách nhập cư của chính quyền là không hợp pháp vì nó không tuân theo Luật Tố tụng hành chính (APA). Phán quyết này là một đòn giáng mạnh vào chính sách đối nội của Tổng thống Obama.

Chính quyền Tổng thống Obama từ lâu đã có kế hoạch đóng cửa nhà tù Guantanamo, tại căn cứ quân sự cùng tên trên phần lãnh thổ mà Mỹ chiếm

đóng trái phép của Cuba. Tuy nhiên, ngày 10/11/2015, Quốc hội Mỹ đã thông qua đạo luật cấm di chuyển tù nhân từ nhà tù này sang các địa điểm khác. Trong tổng số 100 Thượng nghị sĩ tham gia bỏ phiếu, 83 người bỏ phiếu thuận cho Luật Ngân sách quốc phòng 2016², có bao gồm điều khoản hạn chế trên. Trước đó, Hạ viện Mỹ cũng bỏ phiếu thông qua đạo luật này với tỷ lệ 370 phiếu thuận/58 phiếu chống. Đạo luật này từ phía Quốc hội được coi là rào cản pháp lý cho kế hoạch của Tổng thống Obama.

Thỏa thuận nâng trần nợ công

Dù vẫn còn nhiều căng thẳng, bất đồng, nhưng bản thỏa thuận nâng trần nợ công Mỹ vào ngày 27/10/2015 cho thấy đã có một sự thỏa hiệp có điều kiện giữa đảng Cộng hòa và Dân chủ, cụ thể là giữa Nhà Trắng và Quốc hội Mỹ nhằm tránh tình trạng khủng hoảng chi tiêu cho nước Mỹ vào năm 2017. Sau nhiều cuộc đàm phán bí mật, với kết quả 266 phiếu ủng hộ so với 167 phiếu chống³, thỏa thuận nâng mức trần nợ công tới ngày 15/03/2017 và ấn định các ngân sách của Nhà nước liên bang tới ngày 30/09/2017.

Theo đó, trong 2 năm (cho tới tháng 3/2017) mức trần nợ công của Mỹ sẽ được tăng lên 80 tỷ, trong đó bồ sung 50 tỷ USD cho tài khóa 2016 và 30 tỷ USD

cho tài khóa 2017⁴, chia đều cho các chương trình thúc đẩy tăng trưởng trong nước và chi tiêu quốc phòng. Để có được thành quả này, đảng Dân chủ đã phải nhượng bộ một cách về chương trình bảo hiêm xã hội cho người tàn tật và giữ nguyên những giới hạn nghiêm ngặt về ngân sách liên bang.

Khai động mùa bầu cử tổng thống Mỹ

Theo thông lệ 4 năm 1 lần, cuộc bầu cử tổng thống thứ 45 của nước Mỹ sẽ diễn ra vào cuối năm 2016 nhưng đã được khởi động trước đó hàng năm để các ứng viên có nhiều thời gian cho các kế hoạch vận động tài chính, tuyên truyền và thực hiện nhiều chiến thuật gây ảnh hưởng khác, phục vụ cho chiến dịch tranh cử sắp tới của mình.

Ngày 6/8/2015, các ứng viên tổng thống của đảng Cộng hòa đã mở đầu các cuộc tranh luận tại Cleverland, bang Ohio. Đó là cuộc so tài đầu tiên, trong chuỗi 9 cuộc tranh luận từ thời điểm này cho đến cuộc bầu cử sơ bộ vào tháng 2/2016, đầy kịch tính của 10 ứng viên tạm dẫn đầu danh sách 17 ứng viên Tòng thống của đảng Cộng hòa. Một loạt vấn đề "nóng" được các ứng viên đề cập đến trong cuộc tranh luận như nhập cư, thuế quan, chăm sóc sức khỏe, các quyền tự do cá nhân, chính sách đối ngoại và an ninh quốc gia của Mỹ... Những ứng cử viên tiềm năng của đảng này như là: tỷ phú bất động sản Donald Trump; Thượng nghị sĩ Ted Cruz, và Thủ đốc bang Ohio John Kasich.

Về phía đảng Dân chủ, cuộc tranh luận đầu tiên của đảng này diễn ra vào ngày 13/10/2015 trong chuỗi 6 cuộc tranh luận tính từ thời điểm này cho đến bầu cử sơ bộ. Các vấn đề được ứng viên đưa ra trong cuộc tranh luận là kiểm soát súng đạn, chăm sóc y tế hay quản lý Phố Wall... Những ứng cử viên sáng giá của đảng này là: Nghị sĩ Bernie Sanders và cựu Ngoại trưởng Hillary Clinton.

Các cuộc tranh luận là cơ hội quan trọng để các ứng viên trình bày quan điểm tranh cử của mình trong các vấn đề kinh tế và chính sách đối ngoại trong nỗ lực lôi kéo sự chú ý và ủng hộ của các cử tri.

2. Về kinh tế

Tuy rằng năm 2009 được cho là năm đánh dấu sự kết thúc của cuộc khủng hoảng sau những nỗ lực phục hồi từ các gói cứu trợ kinh tế, nhưng trong những năm qua theo đánh giá chung, các kết quả đạt được là chưa cao, dù tăng trưởng vẫn còn chậm chạp. Năm 2015 nền kinh tế Mỹ bắt đầu với một tốc độ tăng trưởng cực chậm khi giảm 0,64% trong quý đầu tiên. Tuy nhiên, trong quý II đã có một số dấu hiệu phục hồi khi chỉ tiêu tiêu dùng tăng và tăng trưởng GDP chạm 3,7%⁵. Tuy nhiên, sự phục hồi này không kéo dài được lâu khi giảm xuống dưới 2% trong quý III, thậm chí trong quý IV, GDP xuống mức 1,4%⁶.

Thị trường nhà ở có sự phục hồi đáng kể vào năm 2015. Theo số liệu của S&P/Case Shiller, tính đến cuối năm

2015, giá nhà ở đã tăng hơn 5% so với cùng kỳ năm trước. Đầu tư xây dựng nhà ở khu dân cư tăng 9,0% trong bốn quý của năm 2015, cao hơn mức tăng trưởng 5,1% trong năm 2014, và nhanh hơn rất nhiều so với mức tăng trưởng 1,8% của GDP thực tế năm 2015⁷. Các yếu tố thúc đẩy giá nhà bao gồm việc giảm số lượng nhà được rao bán (tức là, cung lớn hơn cầu), sự sẵn có của các khoản thế chấp giá rẻ.

Thị trường lao động trong năm 2015 có nhiều tín hiệu khả quan hơn khi nền kinh tế có thêm 2,7 triệu việc làm. Khoảng một nửa số việc làm trong năm 2015 đến từ các dịch vụ chuyên nghiệp và kinh doanh, các dịch vụ giáo dục và y tế. Đây được coi là hai nguồn chủ lực trong tốc độ tăng trưởng việc làm năm 2015. Tỷ lệ thất nghiệp đã giảm một nửa so với mức đỉnh điểm của nó trong cuộc suy thoái xuống còn 5,0% trong tháng 12/2015, mức thấp nhất kể từ tháng 4 năm 2008⁸.

Lần đầu tiên trong gần một thập kỷ, Fed đã quyết định tăng lãi suất trong tháng 12 năm 2015. Động thái này cho thấy Fed có niềm tin vào sự phục hồi của Mỹ. Tuy nhiên, nó đã gây ra rất nhiều lo lắng trong nền kinh tế, nhất là sự gia tăng chi phí vay vốn, có thể hạn chế nhu cầu trong thị trường nhà ở.

3. Về các vấn đề xã hội

Những vấn đề xã hội vẫn được coi là điểm nóng trong các cuộc tranh luận chính trị Mỹ trong suốt nhiều năm qua, nhất là vấn đề kiểm soát súng và chống biến đổi khí hậu.

Về vấn đề kiểm soát súng đạn, đây được coi là một trong những vấn đề mang tính chính trị - xã hội khó giải quyết nhất của nước Mỹ bởi tính chất phức tạp của vấn đề. Hàng năm, nước Mỹ phải gánh chịu tổn thất lớn cả về người và tài sản do những tác hại từ súng đạn gây ra. Trong năm 2015, tính đến ngày 23/12, tổng cộng 12.942 người đã bị bắn chết tại Hoa Kỳ dưới nhiều hình thức như tự sát, bị bắn chết, ngộ sát⁹... Trong khi đó, ngành kinh doanh súng đạn ở Mỹ được coi là một ngành siêu lợi nhuận với doanh số vũ khí mới loại nhỏ khoảng 8 tỷ USD mỗi năm, và đặc biệt, doanh số thường tăng vọt sau khi có một vụ thảm sát do súng gây ra¹⁰ và nhiều người lên tiếng yêu cầu cần kiểm soát súng. Người dân mua súng với nhiều mục đích khác nhau, có thể là một thú vui sưu tập, hoặc làm quà tặng, hoặc đi săn bắn thú rừng. Nhưng hiện nay, đa số số lượng súng được bán ra tăng lên là do tâm lý sợ hãi. Họ mua súng vì sợ khi có sự việc xảy ra với mình, không có khẩu súng trong tay để tự vệ. Do đó, khi mà các vụ xả súng xảy ra ngày càng nhiều, thì tâm lý người dân càng sợ hãi, càng muốn có 1 khẩu súng trong tay để phòng thân bất cứ lúc nào cần thiết. Các cuộc tranh cãi không hồi kết về kiểm soát súng đạn phần lớn được lý giải là do nguyên nhân lợi nhuận từ ngành công nghiệp sản xuất súng đạn này mang lại quá lớn. Các ông chủ tập đoàn này lại là những nhà vận động hành lang với những khoản tiền

không lồ cho các nghị sỹ để hậu thuẫn họ trong các cuộc đua tranh cử. Do đó, bất cứ khi nào vấn đề kiểm soát súng đạn được đưa ra, hầu như các nghị sỹ Mỹ đều im lặng vì e ngại các nhà vận động hành lang kia sẽ sẵn sàng bỏ ra hàng núi tiền để hạ bệ họ. Do đó, mặc dù con số các vụ thảm sát do súng gây ra đang tăng lên và số người tử nạn, bị thương ngày càng nhiều, thì phía Quốc hội, nơi có tiếng nói quyết định về vấn đề này, lại có một làn sóng phản đối gay gắt nỗi lên. Do vậy, khi nào tình trạng này còn tồn tại thì vấn đề kiểm soát súng đạn vẫn còn chưa được giải quyết.

Về vấn đề chống biến đổi khí hậu cũng có sự chia rẽ rõ rệt về quan điểm. Với rất nhiều cảnh báo từ phía Chính quyền Tổng thống Obama về tình trạng biến đổi khí hậu đang gây ra, phe Cộng hòa lại không mấy quan tâm vì cho rằng biến đổi khí hậu không phải do con người gây ra. Một số khác cho rằng các chính sách chống biến đổi khí hậu sẽ gây tổn hại cho nền kinh tế Mỹ, và rằng ngân sách còn phải chi cho nhiều chương trình khác, thiết thực hơn. Diễn hình là “Kế hoạch năng lượng sạch” được Tổng thống Obama công bố vào tháng 8/2015 với mục tiêu tới năm 2030, Mỹ sẽ cắt giảm 32% lượng phát thải khí carbonic so với mức của năm 2005¹¹. Đối tượng cắt giảm là các nhà máy nhiệt điện sử dụng than. Bản kế hoạch này, ngay từ đầu đã bị phía đảng Cộng hòa, các công ty điện than và khai thác than kịch liệt phản đối. Thượng Nghị sỹ

Mitch McConnell kêu gọi tất cả các bang tẩy chay kế hoạch. Hiệp hội than bang Ohio cũng lên tiếng phản đối, rằng kế hoạch năng lượng sạch sẽ đẩy giá điện tăng cao và đe dọa nguồn cung điện trong nước. Trái ngược với những ý kiến phản đối, kế hoạch kiểm soát năng lượng này của Tổng thống Obama lại nhận được sự ủng hộ từ phía ứng viên đảng Dân chủ Hilary Clinton, rằng bà sẽ bảo vệ kế hoạch này của Chính phủ Obama nếu bà trúng cử tổng thống, thay thế Obama trong nhiệm kỳ sắp tới.

4. Về đối ngoại

Ký kết thành công Thỏa thuận hạt nhân với Iran

Sau nhiều nỗ lực kéo dài hơn 12 năm, thỏa thuận hạt nhân giữa Iran và Nhóm P5+1 cuối cùng đã đạt được vào tháng 7/2015. Theo đó, Iran phải cắt giảm mạnh các hoạt động hạt nhân và chấp thuận các cuộc thanh sát mới để đổi lại việc dỡ bỏ các biện pháp trừng phạt của phương Tây và Mỹ. Về phía Mỹ và EU, thực thi cam kết của mình trong thỏa thuận¹², bao gồm dỡ bỏ một số lượng lớn các lệnh trừng phạt nhằm vào Iran sau khi Cơ quan Năng lượng nguyên tử quốc tế (IAEA) tuyên bố không tìm thấy bằng chứng cho thấy Iran tiếp tục chương trình vũ khí hạt nhân sau năm 2009, đồng thời xác minh Iran đã thực hiện đầy đủ những cam kết được yêu cầu; và trong một giới hạn, Mỹ đánh giá thỏa thuận hạt nhân Iran giúp thế giới trở nên an toàn hơn.

Tuy nhiên, trước khi thỏa thuận này đạt được, 47 Thượng nghị sỹ đảng Cộng hòa đã gửi một bức thư ngỏ cho các nhà lãnh đạo Iran vào tháng 3/2015, trong đó cảnh báo rằng mọi thỏa thuận liên quan tới chương trình hạt nhân của Tehran mà không được Quốc hội Mỹ thông qua đều sẽ bị điều chỉnh hoặc rút bò vào đầu năm 2017 khi Tổng thống Barack Obama mãn nhiệm. Đáp trả lại hành động này của đảng đối lập, một loạt các thành viên của đảng Dân chủ đã lần lượt lên tiếng cáo buộc phe Cộng hòa vi phạm Hiến pháp, cố tình gây thương hại cho chính sách ngoại giao của Mỹ. Tuy nhiên, đây đã là quyền hành pháp được Hiến định. Do đó, Quốc hội không có quyền thay đổi các điều khoản của một thỏa thuận quốc tế nếu nó không phải là một hiệp ước. Vì vậy, dù gặp phải trở ngại từ phía đảng Cộng hòa, cuối cùng thỏa thuận đàm phán hạt nhân lịch sử giữa Iran và nhóm P5+1 cũng đã được ký kết thành công sau 9 năm thương lượng.

Hoàn tất đàm phán TPP

Sau khi Mỹ giải quyết được những vướng mắc với đối tác quan trọng nhất là Nhật Bản, di đến một số thỏa thuận quan trọng về TPP, và Tổng thống Obama đã được Quốc hội trao cho quyền đàm phán nhanh (TPA) để TPP có thể hoàn tất trong năm 2015, cuối cùng Hiệp định đối tác xuyên Thái Bình Dương (TPP) cũng đã được hoàn tất. Được xem là hiệp định thương mại thế kỷ, mang tính lịch sử, lớn nhất trong vòng 20 năm qua, TPP chính thức hoàn

tất đàm phán vào tháng 10/2015 với sự tham gia của 12 quốc gia. Đây được coi là thành công lớn của nước Mỹ trong việc sử dụng TPP như là một trong những công cụ triển khai tích cực chính sách “xoay trục” về châu Á - Thái Bình Dương thời gian qua. TPP là hiệp định đầu tiên nối liền hai bờ Đông-Tây của Thái Bình Dương, khẳng định vai trò đóng góp vào mục tiêu thúc đẩy thương mại tự do trong khu vực cũng như gia tăng ảnh hưởng của Mỹ.

Thật bất ngờ khi Tổng thống Obama lại gặp trở ngại từ đảng Dân chủ của ông trong quá trình diễn ra cuộc thương lượng về TPP. Khá nhiều thành viên của đảng Dân chủ không những đã bày tỏ quan điểm phản đối việc trao Quyền đàm phán nhanh cho Tổng thống, mà còn công khai chống đối TPP do ông chủ trương từ năm 2009. Những quan điểm phản đối thì có khá nhiều, chủ yếu là các lý do như: Nhà Trắng đã không công bố toàn bộ quá trình đàm phán TPP, và rằng có nhiều vấn đề quan trọng trong các cuộc hội đàm mà họ không được biết. Theo ông Bernie Sanders, ứng viên tranh cử Tổng thống thứ 45 của Mỹ, “chúng ta cần sự minh bạch hơn, chúng ta cần phải biết những gì đang diễn ra trong các cuộc đàm phán này”,¹³ ông nói. Ngoài ra, những người phản đối còn cho rằng, tham gia TPP sẽ gây tác động xấu đến vấn đề môi trường, việc làm, hay là sức cạnh tranh của các sản phẩm trong nước. Các nhà sản xuất xe hơi cho rằng, việc tham gia

TPP sẽ khiến cho họ gặp khó khăn trong vấn đề cạnh tranh với các doanh nghiệp sản xuất phụ tùng ô tô của Nhật Bản... Lo ngại về những ảnh hưởng của TPP đến những giá trị cốt lõi của Hoa Kỳ, bà Elizabeth Warren¹⁴ thuộc đảng Dân chủ, một người được coi là có ảnh hưởng tiên bội trong đảng, lo ngại TPP có thể sẽ làm suy yếu sự bảo vệ tài chính đã được áp đặt từ lâu tại Hoa Kỳ và cũng sẽ làm suy yếu chủ quyền của Hoa Kỳ. Bà Warren phản đối một điều khoản cho phép các nhà đầu tư nước ngoài sử dụng trọng tài quốc tế tham gia giải quyết các tranh chấp đầu tư, điều đó đồng nghĩa với việc pháp luật Hoa Kỳ đang bị thách thức. Tuy nhiên, một khi đã tham gia vào các cơ chế thương mại đa phương, đồng nghĩa với việc Hoa Kỳ cũng sẽ phải, cùng với các nước khác, tuân thủ đầy đủ các luật chơi của nó trong đó có quy định về sự tham gia của trọng tài quốc tế.

Mỹ - Cuba 2015

Ngày 17/12/2014, hai nước chính thức tuyên bố bình thường hóa quan hệ ngoại giao đã bị gián đoạn từ năm 1961, Mỹ và Cuba trong năm 2015 tiếp tục ghi dấu ấn quan hệ với một loạt các thỏa thuận, các chuyến thăm cấp cao. Ngày 14/8/2015, sau 54 năm, lần đầu tiên quốc kỳ Mỹ lại được kéo lên ở Thủ đô La Habana, và cũng lần đầu tiên một Ngoại trưởng Mỹ đến thăm Cuba trong vòng 70 năm qua. Đây được coi là một dấu mốc lịch sử quan trọng khẳng định tuyên bố đã được đưa ra vào tháng 12/2014. Đáp lại, ngày 20/7/2015, tại

Washington cũng đã diễn ra lễ thượng cờ tại Đại sứ quán Cuba ở Mỹ. Cũng trong năm này, Mỹ đã xóa tên Cuba ra khỏi "Danh sách các nước bảo trợ khủng bố"¹⁵. Nhiều thỏa thuận khác cũng đã được ký kết giữa hai bên.

Tuy nhiên, hiện nay mối quan hệ này vẫn còn bị giới hạn bởi lệnh cấm vận thương mại và tài chính mà Mỹ áp đặt từ năm 1962. Các bước đi bình thường hóa đối với Cuba từ phía chính quyền Mỹ vẫn còn gặp nhiều trở ngại từ phía Quốc hội, đặc biệt là các thành viên đảng Cộng hòa. Mặt khác, phía Chính quyền Cuba vẫn còn khá đè dặt trước các biện pháp mang tính đơn phương do phía Mỹ đề xuất, như cho phép vận chuyển hàng hải và hàng không, xuất khẩu công nghệ thông tin...

Kỷ niệm 20 năm quan hệ Việt - Mỹ

Năm 2015 là một năm có ý nghĩa rất quan trọng, mang tính dấu mốc trong chiều dài quan hệ Việt Nam - Mỹ kỷ niệm 20 năm thiết lập quan hệ ngoại giao. Năm trong chương trình kỷ niệm năm ghi dấu ấn đậm nét trong lịch sử quan hệ ngoại giao Việt - Mỹ, lần đầu tiên Tổng Bí thư Đảng Cộng sản Việt Nam đã nhân lời mời và có chuyến thăm chính thức Mỹ từ ngày 6/9/2015. Nước Mỹ đã đón Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng với nghi thức ngoại giao trọng thi, và một chương trình làm việc phong phú và thực chất. Những vấn đề quan trọng trong chương trình làm việc giữa hai bên gồm: ký Biên bản ghi nhớ về hợp tác trong lĩnh vực gìn giữ hòa bình Liên

hợp quốc giữa Bộ Quốc phòng Việt Nam và Bộ Quốc phòng Mỹ; các hoạt động hợp tác về kinh tế; vấn đề an ninh Biển Đông; 14 văn kiện trên nhiều lĩnh vực hợp tác đã được hai bên ký kết liên quan đến hàng không, thuế, ngân hàng, dầu khí... Sự thành công của chuyến thăm lịch sử lần này thêm một lần nữa khẳng định quyết tâm đưa mối quan hệ từ "đối đầu" sang "đối tác toàn diện", và mở ra nhiều hướng hợp tác phát triển giữa hai nước trong thời gian tới.

Kết luận

Năm 2015 đã khép lại với nước Mỹ với nhiều sự kiện nổi bật cả trong lĩnh vực đối nội và đối ngoại. Tình hình nước Mỹ năm 2016 sẽ có nhiều biến động hơn bởi đây là năm sẽ diễn ra cuộc bầu cử tổng thống thứ 45 của nước Mỹ. Quyết định ai sẽ trở thành ông chủ mới của Nhà Trắng sẽ là một khó khăn lớn đối với các cử tri Mỹ trong bối cảnh đảng phái chính trị bị chia rẽ, nền kinh tế có tốc độ phục hồi chậm, và nhiều vấn đề xã hội khác như kiểm soát súng, nhập cư còn đang gặp nhiều vấn đề cản, khó giải quyết ■

Tài liệu tham khảo:

- Chính sách nhập cư của Tổng thống Obama gấp trớ ngai, 12/11/2015, <http://www.sggp.org.vn/the-gioi/2015/11/402471/>
 - Mỹ - Cuba quyết tâm mở trang sử mới trong quan hệ, 12/4/2015, <http://vnexpress.net/tin-tuc/the-gioi/mu-cuba-quyet-tam-mo-trang-su moi-trong-quan-he-3183903.html>
 - Tầm nhìn mới trong đối tác toàn diện Hướng tới giai đoạn mới trong quan hệ Việt - Mỹ, ngày 11/04/2016,0020, <http://www.mofahcm.gov.vn/vi/mofa/nr091019080134/ns150129103648>
 - The Year-in-Review: Pivotal Foreign Policy Moments of 2015, <https://blogs.state.gov/stories/2015/12/24/year-review-pivotal-foreign-policy-moments-2015>.
- Chú thích:*
- http://msmagazine.com/news/news_results.asp?Title=&Body=supreme+court&Month=&Year=&Submit=Find+It
 - <http://www.antv.gov.vn/tin-tuc/quoc-te/syria-giai-phong-can-cu-khong-quan-trong-diem-177708.html>
 - <http://www.c-span.org/video/?328948-3/us-house-passes-budget-266167>
 - H.R. 1314 Bipartisan Budget Act of 2015, October 28, 2015 (114th Congress, 1st Session), <http://www.gop.gov/bill/h-r-1314-bipartisan-budget-act-of-2015/>
 - Toàn cảnh kinh tế Mỹ qua biểu đồ, <http://www.usis.us/tin-tuc/toan-canhan-kinh-te-my-qua-bieu-do.html>.
 - http://www.bea.gov/newsreleases/national/gdp/gdp_glance.htm.
 - Economic Report of The President, 2/2016, <https://www.whitehouse.gov/administration/eo/pcea/economic-report-of-the-President/2016>.
 - Economic Report of The President, 2/2016, <https://www.whitehouse.gov/administration/eo/pcea/economic-report-of-the-President/2016>.
 - 15 Statistics That tell the Story of Gun Violence This Year, <http://www.thetrace.org/2015/12/gun-violence-stats-2015/>
 - <http://nld.com.vn/thoi-su-quoc-te/my-nhan-giai-kiem-soat-sung-nha-san-xuat-huong-loi-2015121522307535.htm>
 - Fact sheet: President Obama Announces New Actions to Bring Renewable Energy and Energy Efficiency to Households across the Country, August 24, 2015, <https://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/08/24/fact-sheet-president-obama-announces-new-actions-bring-renewable-energy>.
 - <http://nld.com.vn/thoi-su-quoc-te/my-va-eu-do-bo-lenh-trung-phat-iran-20160117084503116.htm>
 - Rebecca Kaplan, *The Democrats' internal battle over free trade*, CBS News April 23, 2015.
 - <http://www.cbsnews.com/news/democrats-free-trade-war/>
 - https://www.washingtonpost.com/world/national-security/us-takes-cuba-off-list-of-state-sponsors-of-terrorism/2015/05/29/d718493a-0618-11e5-8bda-c7b4e9a8f7ac_story.html